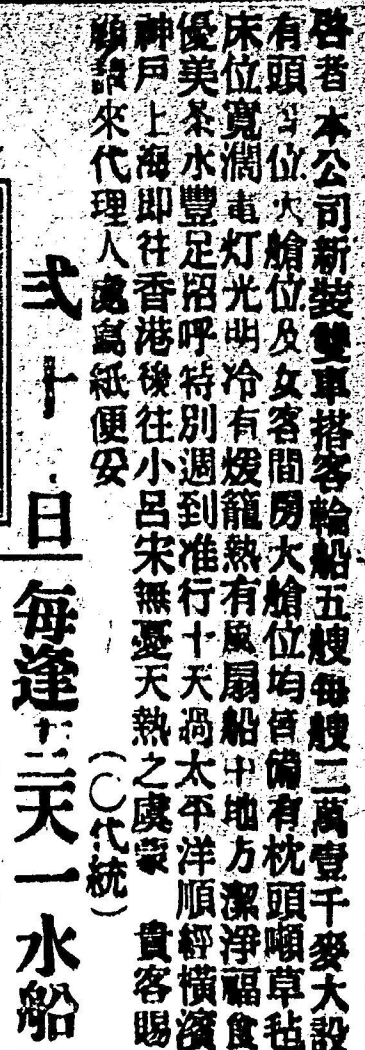


# ADMIRAL ORIENTAL LINE



式十日每逢三天一水船

每逢三天一水船  
▲由域開返港日

期船期  
者化臣總統

五月二十  
架蘭總統

六月壹号  
尾地臣總統

麥根利總統

六月九日  
大總統

另設有特別大艙  
女位價甚相宜

代理 人 路 域 多 利 馬 登  
Co. 533 Fisguard St. Box 1416 Victoria B.C.

陳 永 成 號 在 本 埠  
 Wing Chong Yuen 35 Carrall Box 42, Vancouver B. C.  
 陳 永 成 號 在 本 埠  
 King Yuen 509 Main St. P. O. Box 464 Vancouver B. C.

萬勝隆

**MAN SING LUNG CO.**  
Phone Sey. 1431 92 Pender St. E.  
Vanconver. B. C.

本公司現辦到大宗雜貨  
 藥材正粵城各臘味價甚相宜  
 近造僑胞若來幫助外落歡迎  
 舖在片打街東九十二號  
 電話線 (失聯) 二四三一  
 醫士余曜淵君  
 司理人黃雲漢 余朋司  
 黃信德 甄永燾  
 經理廣州 黃灼生  
 實生巧造金器首飾  
 大力自來精  
 特製五元加料  
 三元試服三元  
 生精壯腎有二虎九牛之大力雖年老精虧腎委亦轉  
 弱為強不啻青年健將 索得男 遺精久濁夜尿屢  
 膝痛耳目眩暈虛寒經帶病男女尤後天虛弱均奇  
 效 〇 〇 〇 市上壯陽藥之操奇酒精有 〇 〇 〇 主者判天淵

光華印務局

專印時刊月刊  
單頭收單信箋  
魚濕紙及各文件  
圖章兼電模

諸君光顧請來 片打街四十五號

電話 矢磨 4891  
QUONG WAH CO.  
45 Pender St., East  
VANCOUVER, B. C.  
權廣黃球玉馬人理司

張新館旅治佐  
告廣

PIO YICK Co.  
Telephone Sey. 9 75  
207 Georgia Street East  
Vancouver, B. C.

承受大加改良從新整飾房舍寬敞床  
檯雅潔汽爐溫暖冷熱水龍適合衛生  
週旋妥協且常備自由車送迎更為便  
捷諸君惠顧特別歡迎

雲埠細街夾佐治街角門牌二零七號

▲電話 (矢務) 九二七五

司理 余朋和 謹啟  
鄭福滋

新淨淨 榮譚九熊公司糯米粉廣告  
麥粘糯 明敗鮮粉中種勝本

英洲尤魚唐山糯米粉發行 米粉之  
庄和字  
號就到臨英舖魚迄今開辦多年屢蒙各實號光顧不  
錫感矣竊恐各貴號由遠東辦來各字號生粉實難分別何  
米粉也現本號為振興中國貨不惜資本特將幾個殷實商人在  
本國各埠挑選上座及大稿并粘粉運來自開機器精粉倘據各  
埠客欲行批發在應而論該粉豈有自惜但係真正貨而且新  
的消係全故粉原質食味芬香包無船倉蒸氣與酸臭味之  
確係與遠東運來各號生粉有天淵之分別諸君採辦認  
包面魚味商標細觀貨色庶不致誤不勝幸甚此佈

尤魚蝦米蝦肉霉香咸魚時價

米粉 五磅庄 一百磅十五元五毛

米粉 四磅庄 一百磅十五元五毛

米粉全上一百磅十五元五毛

典崙洗衣刷一打五元六毛

Bedford, N. B. Can.

圖新軒圖章印務局

精造笠巴圖章

承印中西文件

工價取  
作低廉  
精速件交




HO SUN HING CO.

258 1/2 Pender St. E. Vancouver, B.C.

本軒印備有加拿  
大對華移民新例  
發售每冊沽銀一  
毫（郵費在內）  
井印備有笠巴  
圖章樣本如蒙  
函索當即奉閱

司理  
林立棠  
翰芳

謹啟

▲○▲企霖文大衣裳舖新聞  
 ▲童子衣服在本舖式樓  
 ▲男子 各等衣着俱全  
 其布料則重身其款式則  
 趨時童子着起則英勇此  
 爲夏日最合之衣服者也  
 現存無多及早來購是荷

腰衫一元長褲一元八毫五短袴壹元  
 小衫二元二毫五短褲二元騎袴二元五

HOME OF HART, SCHAFFNER & MARK CLOTHES  
**CLAYDON'S**  
 LIMITED  
 153 HASTINGS ST. W.

紹光易過好景無多窗下土硯穿磨市井客幾奔波撈像友日  
 夜賭姜公晚遇早甘羅時運未來急甚麼快的停車來問我看  
 看妻財子祿歸結如何  
 小批八字壹元  
 大批八字二元  
 靈龜卜易五毛  
 加批八字三元  
 星盤長庚五元  
 流年逐月星盤廿元  
 紫微斗數十元  
 橫財頂度捌元

WAH YING R JOMS  
 105 Pender St. E.  
 Vancouver, B. C.  
 Phone Sey. 6823

萬雲高華埠片打街東華英客棧十號房

滙者。旅美僑胞。來函本行。索取存款章程者。紛紛不絕。茲爲便利計。特將存款簡章。登報布聞。各埠僑胞可隨時向當地銀行。購買滙單。一單內寫明交  
 Industrial and Commercial Bank, Ltd.  
 Hong Kong  
 另用壹紙。注明存款之種類及期限。此紙須由本人親自簽名。以作日後提款憑證。連同滙單一並担保寄下。本行收到滙單後。當即將存據担保寄上。加省各埠意大利銀行。其設有華人部者。逕託該行代辦亦可。

▲定期存款  
 參個月期週息四釐半  
 六個月期週息五釐  
 九個月期週息五釐半  
 壹年期週息六釐

每逢滿期後兩星期內。倘不接到存戶消息。當即作爲展期。繼續照章計息。

▲儲蓄存款  
 週息四釐  
 「壹年兩結。利上加利。」

數目無論大小。可以隨時存支。

付諸不倫遲早。按日計足利息。

華埠

雲高

名(利)客(棧)

MING LEE ROOMS

Phone Sey. 1895

139 Pender St. E.

Vancouver

啟者本客棧現特加刷新修飾房舍寬敞  
光潔所有床縛用具除舊更新汽爐溫煖  
電燈輝煌房內裝置冷熱水喉悉合衛生  
招待週到務令住客得安居之樂仰僑胞  
留心光顧本主人優禮歡迎

雲埠片打街東一三九號

電話 (失麼) 一八九五

司理人 伍義于 羅遇齊 同啟

華埠 三民旅館 SHERMAN HOTEL  
Phone Sey. 1109 176 Pender St. E.  
VANCOUVER, B. C.

▲旅館廣告  
三洛雄封。民權發達。  
旅客如雲。館人供食。  
三時得所。羈棲。民團乃  
爲安堵。椅淨窗明。旅  
行者何妨駐足。遊人雅  
客。館穀者愈具深情。  
且水火既濟。晨昏利用。  
不我遇棄。願爲東道。  
講線壹五零九。

司理 羅齊芳 馬崇廣  
人 趙不卅 五義千 啟

雲廣利泰  
 高利泰  
 代理人  
 鄭華照  
 鄭廣耀  
 謹啓

今遷往一百四十一號開張專辦中國油糖茶米京菓各江海味蘇杭雜貨罐頭食物日逐用品俱備發行零沽批價額外從廉以圖久遠交易諸君光顧極表歡迎

▲喊線 (矢壓)

三式式六

Kwong Lee Tai Co  
141 Pender St. E.

444 Carrall St.  
Simpson  
& Marchese  
Mgts

廣  
泰  
利

▲遷舖廣告

**▲寓客注意**  
啓者本旅館開設有年各界人士旅寄者咸稱利便內有房百間每間有冷熱水洗滌另有電話線利用現定價每客位一宿收銀一元以上至下者收銀一元每定住一星期取價由五元以上此佈  
雲高化埠  
和市旅館主人啓

雲鏡明影相館廣告

均榮店司理曹美定啟

▲專影註冊相  
▲妙影活動相

玲瓏無雙快色  
包能笑變怒  
生動如人

King Ming Studio 113 Pender St. E. Vancouver.  
電話(詩摩)六七一壹

樓

華埠

麻雀以消閒，有此勝概，最足爲旅人遣興之地。望酒市  
戾止，何必覓買夏之園沽春之市哉。謹登告於報，荷垂  
▲喊線時磨四八套 ▲收明喊線(時磨)六七五七  
International Chop Suey Parlor,  
148 Pender St. E. Phone Sey. 48-47570.

▼●▲貨價大平賣

均榮洋服店開張已十四週年專做春夏時款大樓及縫造  
綢衫山東綢衫飛機布衫包合身裁取價從廉  
曹美定兼代理人壽燕梳及意外燕梳十分妥當如蒙惠顧

雲高  
萬國  
西

爲助賓筵之興，品竹評花，彈琴度曲，弄管拉之雅韻，

加以侑食者金銀十式，承座者紅粉三千，更設娛樂之



華 高 雲  
 (棧) (客) (英) (華)  
 WAH YUNG ROOMS  
 105 Pender St. E. Phone Sey. 6823  
 Vancouver, C.

本棧在片打街東一百零五號  
 電話 (詩麼) 六八二叁

啟者本棧重新修飾異常  
 華麗住房光潔新置床褥  
 器具增置冷熱水喉煖汽  
 龍電光燈大加改良煥然  
 一新僑胞惠顧招待妥當  
 價格相宜謹登告白仰候  
 垂青

司事羅齊恬伍時令啟